

Le roman insupportable

L'Internationale littéraire et la France (1920-1932)

par

JEAN-PIERRE MOREL

nrf Outlons Gallimard

JEAN-PIERRE MOREL

LE ROMAN INSUPPORTABLE

L'Internationale littéraire et la France (1920-1932)



GALLIMARD



Avant-propos	9
Abréviations Abréviations	17
there is ordernance; the Source 120	
terns, considered many contract comes care	
Première partie	
LE TEMPS DES MALENTENDUS	
(1920-1927)	
Diet market manner	
Prologue	21
MITEL VILL PRATERITS OF GROVER AVEC MORD! 145	
CHAPITRE PREMIER : VERS UNE LITTÉRATURE RÉVOLUTION-	
NAIRE?	29
Voronski: la prose russe dans le « secteur d'État »	29
L'Année nue de Pilniak: modernité et révolution	32
L'Année nue: modernité ou révolution? Pilniak et Trotski	37
of responding to primitive pair at Manualle states of venerality of	
CHAPITRE II: NA POSTU ET LA CRITIQUE MILITANTE (1923-	
1925) Aprendada ankalana an'ny ao-an'ny anana	46
« Octobre », Na postu et la bataille littéraire	46
Vers une « Tchéka littéraire »?	55
Conflits avec la direction du parti	61
281 - waste babel = 2	
CHAPITRE III : DE NA POSTU À CLARTÉ : DEUX GUERRES	
LITTÉRAIRES (1923-1925)	67
Les écrivains « prolétariens » russes, vus de France	67
Clarté et la guerre littéraire	76
L'abandon de la culture prolétarienne	83
Le Bureau international et la France	86



CHAPITRE IV : LITTÉRATURE ET RÉVOLUTION : LES	
EMBARRAS DE PARIS (1926-1927)	90
On purge au Bureau	90
Barbusse, Lounatcharski et le projet de Monde	95
Les surréalistes, vus de Moscou	100
CHAPITRE V : BARBUSSE, « ART PROLÉTARIEN » ET SUR-	
RÉALISME	107
Barbusse et « l'art prolétarien »	107
« Légitime défense »?	112
Le Bureau international et la littérature étrangère	119
CHAPITRE VI : LITTÉRATURE ET RÉVOLUTION : LES MYS-	
TÈRES DE MOSCOU	123
D'un créneau l'autre : vers le « réalisme prolétarien »	123
Un mort sur ordonnance?	128
Auteurs russes, critiques parisiens	133
TETEMPS DIG VALUE OF THE TRANSPORTER	
Deuxième partie	
LA MONTÉE DES CONFLITS	
(automne 1927-été 1929)	
CHAPITRE VII : PORTRAITS DE GROUPE AVEC MONDE	145
Première Conférence des Écrivains prolétariens et révolution-	
naires	145
Essor du Bureau international	156
Moscou: de la VAPP à la RAPP	163
Berlin: la Ligue des Écrivains révolutionnaires prolétariens	170
Paris: naissance et premiers pas de Monde	173
Turis . hussainte et première pas de l'action de la language de la	12 11 11
CHAPITRE VIII : QU'EST-CE QU'UN ÉCRIVAIN RÉVOLUTION-	
NAIRE?	179
La RAPP, Gorki et Monde en 1928	179
1928, « année Gladkov »?	183
1928, « année Babel »?	189
La littérature russe est-elle révolutionnaire?	193
Roman, révolution, modernité: de Pilniak à Dos Passos	200
Koman, revolution, modernite. de l'inide d' Dos l'assos	200
CHAPITRE IX : L'ENQUÊTE DE MONDE ET SES ENJEUX	208
	208
Questions et réponses Monde et le Bureau international : premiers grincements	216
Monde et le Dureau international : premiers grincements	210



Table des matières	487
« Retour à Zola »? L'enquête et ses suites	221
« Retour à Zola »? « Mort de la pensée bourgeoise »	226
« Retour à Zola »? La riposte surréaliste	234
21 - VILLERING DE PRESIDENT DES 1821	
TARP J. Pharley	
Troisième partie	
«CATASTROPHE DANS UN VIRAGE	
À GAUCHE »	
(automne 1929-été 1932)	
HAPITRE X : LE GRAND TOURNANT : REJET DES ÉCRI-	
AINS DE GAUCHE	243
Le rejet des Conquérants (oct. 1928-oct. 1929)	245
L'« affaire » Pilniak-Zamiatine (septdéc. 1929)	250
1. Procès	250
2. Amalgame	255
3. En Allemagne et en France	260
L'« affaire » Istrati (oct. 1929-avr. 1930)	264
L'« affaire » Döblin (déc. 1929-oct. 1930)	268
1. L'attaque communiste	268
2. Döblin contre « l'appareil »	273
3. L'intervention du Bureau international	277
Fig. 12 APP and 35 Market	
HAPITRE XI : LE GRAND TOURNANT : POLÉMIQUES EN	
RANCE	281
Monde, « Grand Bazar de l'idéologie »	281
Monde, « aquarium », « jardin d'enfants » et « salle de bal »	288
Monde, « ordure confusionnelle »	292
Le suicide de Maïakovski	294
1. Divisions à Moscou	294
2. Conflits à Paris	302
Littérature « prolétarienne » : la montée des divergences	306
Deux « hérétiques »	313
HAPITRE XII: LA CRISE DE LA RAPP ET LA QUESTION DU	
ROMAN	318
Sédition dans la RAPP: le « Litfront »	318
Fiction ou prose documentaire?	321
Roman d'imagination ou roman documentaire?	329
La RAPP et le Bureau devant la crise (juin-juill. 1930)	333



La question du roman en France	38
Que faire des romanciers modernes? De Dos Passos à Joyce 3	347
CHAPITRE XIII: LE CONGRÈS DE KHARKOV 3	57
Kharkov avant Kharkov 3	57
La RAPP à Kharkov	363
1. Consolidation	63
2. Ouvriérisation 3	67
3. Militarisation 3	370
Kharkov et la France	373
1. Le procès de Barbusse	373
	378
	884
CHAPITRE XIV : PARIS-MOSCOU : LA FOIRE D'EMPOIGNE	
	390
L'attentisme français (déc. 1930-sept. 1931)	394
« Jetons la pagaïe! » (oct. 1931-févr. 1932)	101
Fondation de l'AEAR (mars 1932)	110
L'AEAR et les surréalistes 4	116
L'AEAR et les écrivains prolétariens	126
Épilogue	131
	131
Vers un « tournant » de l'AEAR	142
Postface	149
	156
	161
	179

JEAN-PIERRE MOREL

Le roman insupportable

L'Internationale littéraire et la France (1920-1932)

Ce livre est une étude des rapports entre littérature, communisme et révolution, à partir de l'histoire, jusqu'ici peu connue, de l'«Internationale littéraire»: fondée à Moscou en 1920, cette organisation d'écrivains prolétariens et révolutionnaires a tenté pendant quinze ans, et dans tous les pays, de porter la lutte des classes jusque «sur le front» de la littérature. Idée alors nouvelle, qui divisait profondément les communistes eux-mêmes et qui témoigne de la vitesse à laquelle se sont développées, dans leurs rangs, la mentalité militante et la confusion entre littérature et «travail de parti».

Tout cela s'illustre particulièrement dans le cas de la France, qui est au premier plan de cette étude : l'Internationale littéraire y a soutenu la cause militante, la poussant même, après 1929, à affronter ouvertement la tendance plus conciliante représentée par Barbusse, au risque de briser l'essor du camp révolutionnaire qui

s'était formé chez les intellectuels français.

Pour reconstruire cette histoire, les informations de la presse française de l'époque sont systématiquement comparées à celles que les revues russes et allemandes donnaient au même moment, ainsi qu'aux archives aujourd'hui accessibles à Moscou. Ces documents, pour une grande part inédits en France, placent dans une lumière nouvelle des épisodes tels que le conflit de Barbusse avec l'Internationale littéraire, le rôle des surréalistes au congrès de Kharkov et la rupture entre Aragon et Breton. Ils permettent aussi d'en révéler d'autres, qui intéressent Babel, Pilniak et Dos Passos, mais aussi le sort en U.R.S.S. des Conquérants de Malraux et du roman de Döblin Berlin Alexanderplatz, et même l'œuvre de Proust et celle de Joyce.

Par là se précise l'enjeu principal de ces débats et de ces controverses: que faire du roman moderne, qui semble particulièrement insupportable à l'esprit militant? Le rejet de ce roman, au profit d'un «réalisme» de façade (qui, à la longue, produira des effets plus insupportables encore), n'est pas seulement un choix littéraire: c'est le refus d'admettre que la «libre interaction artistique entre les hommes» (Bakhtine) forme une dimension importante du social.

Ancien chargé de recherches au C.N.R.S., Jean-Pierre Morel est professeur de littérature comparée à l'Université de Nantes.